



Mod. **MASTER SUPER**

**TRINCIA LATERALE E POSTERIORE - BROYEUR D'ACCOTEMENT
LATERAL AND REAR SHREDDER - SEITEN UND HINTERER HÄCKSLER
DESBROZADORA LATERAL Y POSTERIOR - ИЗМЕЛЬЧИТЕЛИ БОКОВЫЕ И ЗАДНИЕ**



**Trincia laterale professionale, per erba, cespugli, rovi in frutteti,
agrumeti, uliveti e per la manutenzione di bordi stradali**

**Broyeur Latéral professionnel, pour herbes, buissons, ronces dans les
vergers, les plantations d'agrumes, d'olives et pour l'entretien des routes**

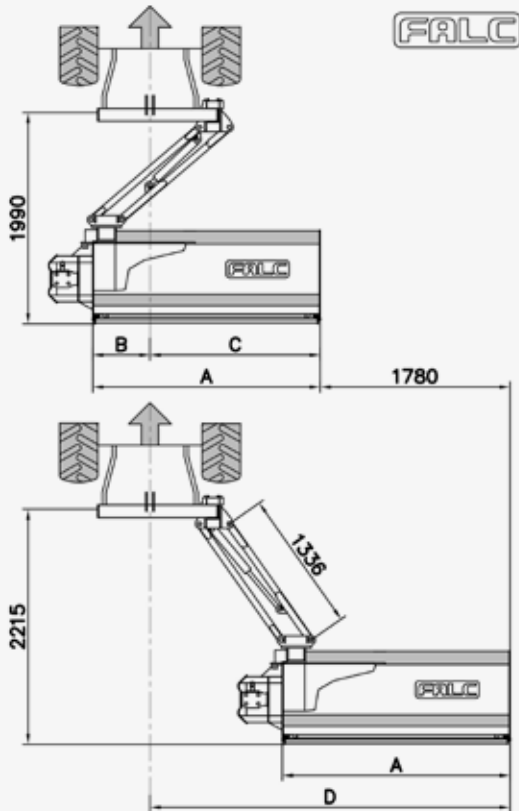
**Professional Lateral Shredder for grass, bushes and brambles in orchards,
citrus groves, olive groves and for roadside maintenance**

**Profi Seitenhäcksler, zum Häckseln von Gras, Gebuschen in den
Obstgarten, Olivengarten und Wartung am Straßenrand**

**Desbrozadora lateral profesional, para hierba, matas y zarzas en fincas,
cítricos, olivares y para el mantenimiento a lo largo de carreteras**

**Профессиональный боковой измельчитель для травы, кустов в садах,
цитрусовых, оливковых рощах и для ухода за дорогами**



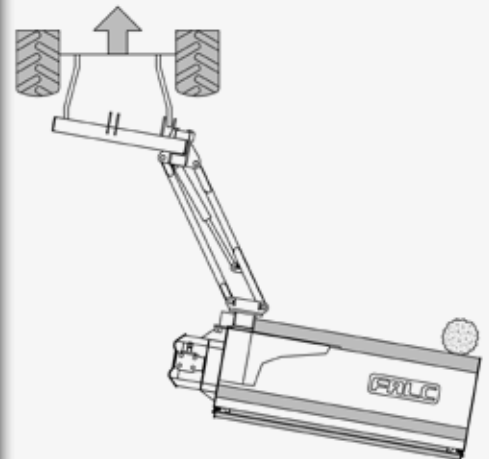
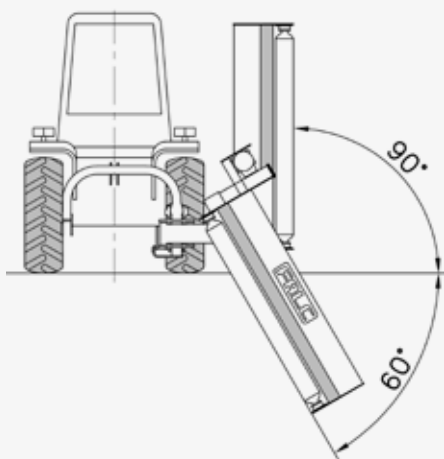


MASTER SUPER	A	B	C	D
1600	1600	540	1060	2840
1800	1780	540	1240	3020
2100	2140	540	1600	3380
2500	2500	540	1960	3740

- In presenza di ostacoli un sistema di sicurezza garantisce l'arretramento del trincia, con ritorno automatico.
- En cas d'obstacles un dispositif de sécurité permet le recul du groupe de broyage et son retour automatique.
- If an obstacle is contacted, a safety system allows the shredder to pivot clear then automatically reset.
- Bei Hindernissen gewährt die automatische Sicherung das Ausweichen und das automatische Zurückstellen des Häckslers.
- En presencia de obstáculos, un aparato de seguridad garantiza el retroceso de la desbrozadora con retorno automático.
- При появлении преграды система безопасности автоматически втягивает фрезу и возвращает обратно при объезде преграды.

- Avvertenza:** la trattoria deve essere dotata di 2 prese d'olio a doppio effetto.
- Attention:** le tracteur doit être équipé avec 2 prises d'huile à double effet.
- Attention:** the tractor must be equipped with 2 double effect oil plugs.

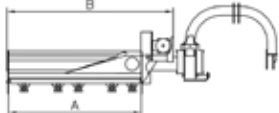
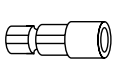
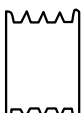
- Achtung:** Schlepper muss mit 2 Doppel Öableitung ausgerüstet sein.
- Advertencia:** el tractor deberá poseer 2 tomas de aceite de doble efecto.
- Внимание:** трактор должен иметь два выхода гидравлики.

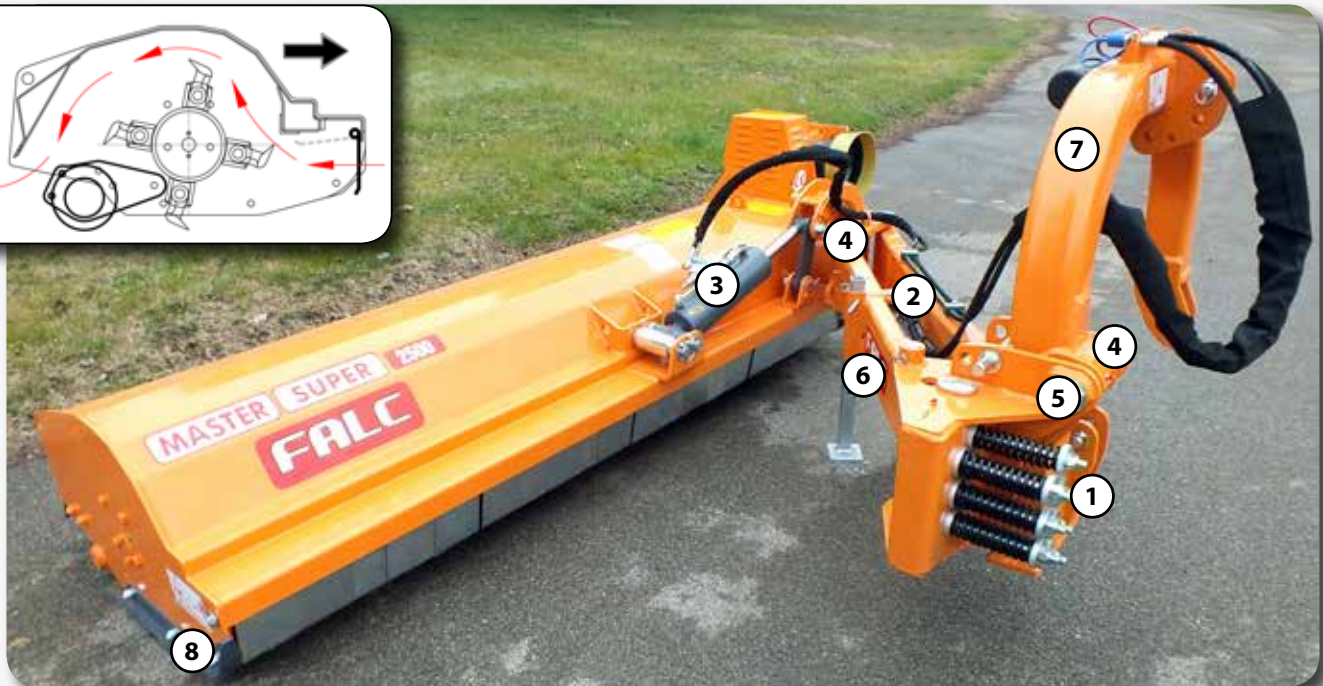
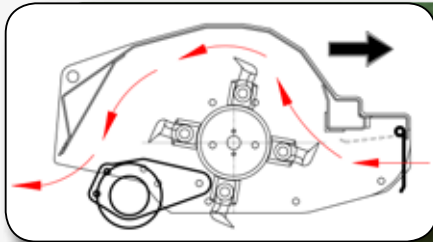


- È indispensabile l'uso di albero cardanico con doppio omocinetico.
- Il est nécessaire utiliser l'arbre à cardan avec double homocinétique.
- It is necessary to use cardan shaft with double CV.

- Man darf Doppel-Weitwinkelenkwelle benutzen.
- Es indispensable utilizar árbol cardán con homocinética doble.
- Крайне важно использовать карданный вал с двойным гомокинетическим шарнирным соединением.



MASTER SUPER										
	Kg.	LBS	A mm.	B mm.	A inches	B inches	N.	HP	PTO	N.
1600	900	1984	1585	2027	62,40	79,80	16	90-120	540	4
1800	980	2161	1767	2207	69,48	86,89	18	90-120	540	4
2100	1030	2271	2125	2567	83,66	101,06	22	100-120	540	4
2500	1180	2601	2485	2927	97,83	115,24	26	100-150	540	4



1. Ammortizzatore a molle
2. e 3. Martinetti per spostamento laterale e per inclinazione di grandi dimensioni
4. Punto di snodo; tutti gli snodi sono su boccole autolubrificanti
5. Nessun perno è a sbalzo
6. Bracci di spostamento 180 x 60 con punto di snodo 240 x 70
7. Attacco 3° punto 120 x 120
8. Slitte arrotondate



1. Amortisseur à ressort (option)
2. et 3. Vérins de déport latéral et déversement de grandes dimensions
4. Point d'articulation: toutes les articulations sont sur de bagues autolubrifiants
5. Tous les pivots sont sur 2 supports
6. Bras de déplacement 180 x 60 avec point d'articulation 240 x 70
7. Attelage 3em point 120 x 120
8. Patins arrondis



1. Spring shock absorber (option)
2. and 3. Big Jacks for lateral shifting and inclination
4. Pivoting point; all joints run on self-lubricating bushes
5. All the pins have 2 supports
6. Shifting arms 180 x 60 with pivoting point 240 x 70
7. 3rd point headstock 120 x 120
8. Round skids



1. Feder – Stoßdämpfer (option)
2. und 3. Grosse Zylinder für seitliche Verschiebung und Neigung
4. Gelenk; alle Gelenke laufen auf Büchse mit Selbsttätigen Schmierung
5. Alle Bolzen haben 2 Halter
6. Verschiebungsarmen 180 x 60 mit gelenk 240 x 70
7. 3 Punkt Anbaubock 120 x 120
8. Gerundete Kufen



1. Amortiguador de muelles (opción)
2. y 3. Pistones de desplazamiento lateral y inclinación de grandes dimensiones
4. Punto de desarticulación: todas las articulaciones son sobre casquillos autolubrificantes
5. Todos los pivotes están sobre dos soportes
6. Brazos de desplazamiento 180 x 60 con punto de desarticulación 240 x 70
7. Enganche 3° punto 120 x 120
8. Patines en forma arqueada



1. Пружинный амортизатор (опция)
2. и 3. Молоточки для бокового смещения и для наклона
4. Точка поворота, все соединения на самосмазывающихся втулках
5. Никакой штифт не консольный; все штифты на 2 опорах
6. Переносные 180 x 60 с точка поворота 240 x 70
7. 3-х точечные рычаги 120 x 120
8. Лыжами округлый

Mod. MASTER SUPER



90-150 HP



- 9. Tubo rotore: Ø mm 194
- 10. Tubo rullo posteriore: Ø mm 168
- 11. Perno porta martello Ø 25



- 9. Tube rotor: Ø mm 194
- 10. Tube rouleau arrière: Ø mm 168
- 11. Axe porte marteau Ø 25



- 9. Rotor tube: Ø mm 194
- 10. Rear roller's tube: Ø mm 168
- 11. Hammer holder pin Ø 25



- 9. Rohr für Rotor: Ø mm 194
- 10. Rohr für Hinteren Walze: Ø mm 168
- 11. Bolzen für Hämmer Ø 25



- 9. Tubo rotor: Ø mm 194
- 10. Tubo rodillo trasero: Ø mm 168
- 11. Perno porta martillo Ø 25



- 9. Труба ротора: Ø 194 mm
- 10. Труба заднего катка: Ø 168 mm
- 11. Шрифты поддерживающие молотки Ø 25



ROTOR 2250 RPM



Velocità periferica:



Vitesse périphérique:



Tip speed:



Umfangsgeschwindigkeit:



Velocidad periferica:



Скорость вращения:

53,3 m/s



OPZIONE



OPTION



OPTION



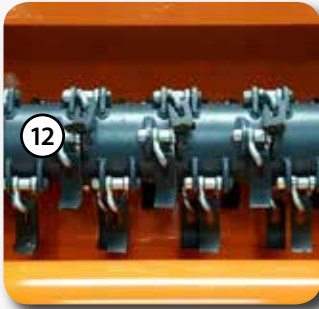
OPTION



OPCIÓN



ОПЦИЯ



12. Rotore con coltelli TLF



12. Rotor avec couteaux TLF



12. Rotor with TLF blades



12. Rotor mit TLF Messern



12. Rotor con cuchillas TLF



12. Ротор с ножами "TLF"

13. Ammortizzatore a molle



13. Amortisseur à ressort



13. Spring shock absorber



13. Feder-Stoßdämpfer



13. Amortiguador de muelles



13. Пружинный амортизатор



Peso minimo trattrice per:

MASTER
SUPER 1600

Kg. 3000



Poids minimum tracteur:

MASTER
SUPER 1800

Kg. 3500



Minimum weight of tractor:

MASTER
SUPER 2100

Kg. 4500



Minimum Gewicht des Schleppers:

MASTER
SUPER 2500

Kg. 5000



Peso mínimo tractor:



Минимальная масса трактора:



Larghezza minima trattrice per:

MASTER
SUPER 1600

mm 1800



Largeur minimum tracteur:

MASTER
SUPER 1800

mm 2000



Minimum width of tractor:

MASTER
SUPER 2100

mm 2200



Minimum Breite des Schleppers:

MASTER
SUPER 2500

mm 2500



Ancho mínimo tractor:



Минимальная ширина трактора:



Via Proventa, 41
48018 Faenza (Italia)
Tel. +39 0546 29050
Fax +39 0546 663986

www.falc.eu | info@falc.eu